

Resource: (كلمة متكشفة) المصطلحات الرئيسية

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

٢

0000 ,0000 ,(0000) 000 ,000000 ,00000000 ,0000000 0000 ,000000 0000 ,
 0000 ,0000 ,00000000 ,0000 ,0000000000 ,000000 000000 ,000 ,000 ,000 ,
 0000 ,0000 ,000000 000 ,0000000 000 ,000000 ,0000000000 ,000000 ,
 0000 ,000000 ,00000000 ,0000 ,000000 ,000000 ,000000 ,000 ,0000000000000000 ,
 0000 0000 ,000 000 ,000000 ,0000 ,0000 ,00000000000000 ,000 ,00000000 ,000000 ,
 0000000000 ,0000 ,000000 ,(0000) 0000 ,0000000000000000 000000 000 0000 ,
 0000 ,0000 ,00000000 ,0000000000 ,(0000) 0000 ,0000 ,000000000000 ,00000000 ,
 000 ,00000000 0000000 ,0000000 000000 ,0000000 000000 ,000 000 ,0000 000 ,000
 000000 ,000000000000 ,000 000000-000 ,000

.

● أعمال الرسل 7: 35-37

□ □ □ □ □

● خروج 13:17-18

كان "بحر القصب" اسمًا لجسم مائي يقع بين مصر والعربية. ويُطلق عليه الآن "البحر الأحمر".

• يشوع 4: 22-24

عدد 25-23:14 ●

- البحر الأحمر طويل وضيق. وهو أكبر من بحيرة أو نهر، ولكنه أصغر بكثير من محيط

- عندما رأى بني إسرائيل جيش المصريين **4: 12**
قائداً، أدركوا أنهم محاصرون بين جيش فرعون
و البحر الأحمر

- ثم قال الله لموسى، "قل للشعب أن يرحلوا 5: 12 نحو البحر الأحمر."

- بعد أن قاد الله بني إسرائيل عبر البحر 13: 1
الأحمر، قادهم عبر البرية إلى جبل يسمى سيناء

[illegible]

- H3220, H5488, G20630, G22810: سترونج

البحر المتوسط

□ □ □ □ □ :

في الكتاب المقدس، يشير تعبير "البحر العظيم" أو "البحر الغربي" إلى ما يُعرف الآن بـ "البحر المتوسط"، الذي كان أكبر جسم مائي معروف لشعوب زمن الكتاب المقدس

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- البحر المتوسط تحده: إسرائيل (شرقاً)، أوروبا (شمالاً وغرباً)، وأفريقيا (جنوباً).
- كان هذا البحر مهمًا جدًا في العصور القديمة للتجارة والسفر؛ لأنه كان يحد العديد من البلدان. كانت المدن ومجموعات الناس الواقعة على ساحل هذا البحر مزدهرة جدًا بسبب سهولة الوصول إلى البضائع من البلدان الأخرى عن طريق القوارب.
- بما أن البحر العظيم كان يقع إلى غرب إسرائيل، كان "يُشار إليه أحيانًا بـ"البحر الغربي".

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: إسرائيل، مجموعات الناس، ازدهار)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [حزقيال 15:17-47](#)
- [حزقيال 18:20-47](#)
- [يشوع 3:15-4](#)
- [العدد 27:13-29](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- H0314, H1419, H3220: سترونج

البكورية

□□□□□□ □□□□□□:

يشير مصطلح "البكورية" في الكتاب المقدس إلى الشرف، واسم العائلة والثروة المادية، التي كانت تُعطى عادةً للابن البكر في العائلة.

- شمل حق البكورية للابن البكر نصيبًا مزدوجًا من ميراث الأب.
- كان يُعطى حق البكورية للابن البكر للملك، مما يعني عادةً الملك بعد وفاة والده.
- باع عيسو حق بكوريته لأخيه الأصغر يعقوب. لهذا السبب، ورث يعقوب بركة البكر بدلاً من عيسو.
- شمل حق الباكورية أيضًا شرف تتبع نسل العائلة من خلال خط الابن البكر.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- يمكن ترجمة "حق الباكورية" بطرق مختلفة مثل حقوق واثرة الابن البكر "أو" شرف العائلة "أو" امتياز وميراث الابن البكر "

(انظر أيضًا: البكر، يرث، نسل)

□□□□□□ □□□□□□:

البلوط، أو شجرة البلوط، هي شجرة ظل طويلة ذات جذع كبير وفروع واسعة الانتشار.

- كان لأشجار البلوط خشب قوي وصلب، وكان يستخدم لبناء السفن وصنع المحاريث الزراعية ونير الثيران والعكازات.

- بذرة شجرة البلوط تسمى جوزة البلوط.

- يمكن لجذوع بعض أشجار البلوط أن تمتد حتى 6 أمتار حولها.

- كانت أشجار البلوط ترمز إلى الحياة الطويلة وكان لها معاني روحية أخرى. في الكتاب المقدس، غالبًا ما كانت ترتبط بالأماكن المقدسة.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- تجد العديد من الترجمات أنه من المهم استخدام مصطلح "شجرة البلوط" بدلاً من مجرد كلمة "البلوط".
- إذا لم تكن أشجار البلوط معروفة في البلد التي يتم الترجمة إلى لغتها، يمكن ترجمة "البلوط" إلى البلوط، وهي شجرة ظل كبيرة مثل...، ثم ذكر اسم شجرة محلية لها خصائص مشابهة.

(انظر: كيفية ترجمة المجهولات)

(انظر أيضًا: مقدس)

□□□□□□ □□□□□□:

• [صموئيل الأول 10: 3-4](#)• [تكوين 13: 18](#)• [تكوين 14: 13-14](#)• [تكوين 35: 4-5](#)• [قضاة 6: 11-12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0352, H0424, H0427, H0436, H0437, H0438
سترونج

باب (بوابة)

□□□□□□□□:

يشير مصطلح باب (بوابة) إلى نقطة عبور في سياج أو جدار أو أي نوع آخر من الحواجز التي تحيط بمنزل أو ممتلكات أو مدينة، إلخ.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "بوابة" بطرق أخرى مثل "باب" أو "فتحة جدار" أو "حاجز" أو "مدخل".

• ويمكن ترجمة عبارة "عوارض الباب" إلى "مزاليج الباب" أو "عوارض خشبية لقفل الباب" أو "قضبان معدنية لقفل الباب".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أعمال الرسل 9: 24](#)• [أعمال الرسل 10: 18](#)• [تثنية 18: 19-21](#)• [تكوين 19: 1](#)• [تكوين 24: 60](#)• [متى 7: 13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H1817، H5592، H6607، H8179، G23740، G44390، G44400
سترونج

بابل

□□□□□□:

كانت بابل مدينة رئيسية في منطقة تسمى شنعار في الجزء الجنوبي من بلاد ما بين النهرين. سميت شنعار، في وقت لاحق، باسم بابل.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أسس مدينة بابل حفيد حام الأكبر، نمرود، الذي حكم منطقة شنعار
- أصبح سكان شنعار متكبرين، وقرروا بناء برج عالٍ بما يكفي للوصول إلى السماء. أصبح هذا معروفًا "لاحقًا باسم "برج بابل"
- ولأن الناس الذين كانوا يبنون البرج رفضوا الانتشار كما أمرهم الله، بلبل لغاتهم حتى لا يستطيعوا فهم بعضهم البعض. أجبرهم هذا على الانتقال للعيش في أماكن مختلفة عبر الأرض
- المعنى الجذري لكلمة "بابل" هو "بلبل"، حيث سميت بما حدث عندما بلبل الله لغة الناس

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: بابل، حام، بلاد ما بين النهرين)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تكوين 10: 8-10](#)• [تكوين 11: 9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0894: سترونج

بابل

□□□□□□:

كانت مدينة بابل هي عاصمة المنطقة القديمة من بلاد بابل، والتي كانت أيضًا جزءًا من الإمبراطورية البابلية

- كانت بابل تقع على طول نهر الفرات، في نفس المنطقة التي بُني فيها برج بابل قبل مئات السنين
- أحيانًا كانت كلمة "بابل" تشير إلى الإمبراطورية "البابلية" بأكملها. فعلى سبيل المثال، كان "ملك بابل" يحكم الإمبراطورية بأكملها، وليس المدينة فقط
- لقد كان البابليون مجموعة قوية من الناس الذين هاجموا مملكة يهوذا وأبقوا شعبها في السبي في بلاد بابل لمدة 70 عامًا
- "جزء من هذه المنطقة كان يُسمى "كلدو أو كلدان وكان الناس الذين يعيشون هناك يُسمون الكلدانيون". ونتيجة لذلك، فقد كان يُستخدم مصطلح "كلدان" للإشارة إلى بلاد بابل. (انظر: المجاز المرسل)

(انظر أيضًا: بابل، كلدو أو كلدان، يهوذا، نبوخذ نصر)

• [أخبار الأيام 9: 1](#)• [ملوك 24: 26-2](#)• [أعمال الرسل 7: 43](#)• [دانيال 2: 1](#)• [حزقيال 12: 13](#)• [متى 1: 11](#)• [متى 1: 17](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- بعد حوالي 100 عام من تدمير الآشوريين 20: 6 مملكة إسرائيل، أرسل الله نبوخذ نصر، ملك البابليين، لمهاجمة مملكة يهوذا. ولقد كانت بابل إمبراطورية قوية
- ولكن بعد بضع سنوات، تمرد ملك يهوذا ضد 20: 7 بابل. لذلك، عاد البابليون وهاجموا مملكة يهوذا، واستولوا على مدينة أورشليم، ودمروا الهيكل وأخذوا جميع كنوز المدينة والهيكل
- أخذ نبوخذ نصر وجيشه تقريبًا جميع سكان 20: 9 مملكة يهوذا إلى بابل، تاركين فقط أفقر الناس لكي يزرعوا الحقول
- وبعد حوالي سبعين عامًا، هزم كورش 20: 11 ملك الفرس، بابل

□□□□□□ □□□□□□:

- H3778، H3779، H8152، H0894، H0895، H0896، G08970: سترونج

بئر

□□□□□□:

البئر هي حفرة عميقة حُفرت في الأرض

- كانت "البئر" حفرة تُحفر لحفظ الماء
- يحفر الناس الحفر لغرض اصطياد الحيوانات أو العثور على الماء
- يمكن أيضًا استخدام الحفرة كمكان مؤقت لاحتجاز سجين
- أحيانًا تشير عبارة "الهوه" إلى القبر أو الجحيم. وفي "أوقات أخرى قد تشير إلى "الهاوية"
- يستخدم مصطلح "الحفرة" بشكل مجازي أيضًا في عبارات مثل "حفرة الدمار" التي تصف الوقوع في وضع كارثي أو الانغماس العميق في ممارسات الخطية المدمرة
- (انظر أيضًا: الهاوية، الجحيم، السجن)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تكوين 22-37:21](#)

• [أيوب 33:18](#)

• [لوقا 6:39](#)

• [أمثال 1:12](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0875، H0953، H1356، H1475، H2352، H4087، H4113، H4379، H6354، H7585، H7745، H7816، H7825، H7845، H7882، G00120، G09990، G54210

بئر

□□□□□□□□:

الكلمتان "بئر" و "جب" تشيران إلى نوعين مختلفين من مصادر المياه التي كانت موجودة في زمن الكتاب المقدس

- البئر هو حفرة عميقة تُحفر في الأرض بحيث يمكن للمياه الجوفية أن تتدفق إليها
- الجب هو حفرة عميقة تُحفر في الصخر كانت تُستخدم كخزان لجمع مياه الأمطار
- كان الجب يُحفر عادة في الصخر ويُدعم بالجص للاحتفاظ بالمياه بداخله. "الآبار (الجب) المشققة" هي عبارة عن جب تسربت منه المياه بسبب تشقق الجص
- كان الجب يوجد عادة في فناء المنازل، وذلك لالتقاط مياه الأمطار التي تجري وتنزل من السقف
- أما الآبار، فكانت تقع في أماكن يمكن لعدة عائلات أو للمجتمع بكامله الوصول إليها
- لأن الماء كان مهمًا جدًا لكل من الناس والماشية، فإن الحق في استخدام البئر كان في المعتاد سببًا في النزاعات والصراعات

- عادة ما كان البئر والجب يُغطيان بحجر كبير لمنع سقوط أي شيء فيهما. وكان حيل في نهايته دلو أو وعاء يُربط بهما في المعتاد لإصعاد الماء إلى السطح
- في بعض الأحيان، كان الجب الجاف مكانًا يُستخدم لحبس أحدهم، مثلما حدث مع يوسف، وإرميا

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن ترجمة "بئر" إلى "حفرة مياه عميقة" أو "حفرة عميقة لمياه النبع" أو "حفرة عميقة لسحب المياه"
- "يمكن ترجمة كلمة "جب" إلى "حفرة حجرية للمياه" أو "حفرة عميقة وضيقة للمياه" أو "خزان تحت الأرض للاحتفاظ بالمياه"
- الكلمتان متشابهتان في المعنى، لكن الفرق الرئيسي هو أن البئر يستقبل الماء باستمرار من الينابيع الجوفية، بينما الجب هو خزان للماء الذي يأتي عادة من الأمطار

(انظر أيضًا: إرميا، سجن، نزاع)

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- [أخبار الأيام 11:117](#)
- [صموئيل 17:17-218](#)
- [تكوين 16:14](#)
- [لوقا 14:4-6](#)
- [العدد 20:17](#)

□□□□□□ □□□□□□□□:

- H0875, H0883, H0953, H1360, H4599, H4726, H4841, G40770, G54210: سترونج

بار

□□□□□□:

يشير مصطلح "البر" إلى الخير المطلق لله، والعدل، والأمانة، والمحبة. امتلاك الله لهذه الصفات يجعله "بارًا". ولأن الله بار، فهو يجب أن يدين الخطية.

- تُستخدم هذه المصطلحات أيضًا لوصف شخص يطيع الله وهو أخلاقيًا جيد. ومع ذلك، لأن جميع الناس قد أخطأوا، لا أحد باستثناء الله بار تمامًا.
- أمثلة على الأشخاص الذين وصفهم الكتاب المقدس، بأنهم "أبرار" تشمل نوح، أيوب، إبراهيم، زكريا، وإليصابات.
- عندما يثق الناس في يسوع ليخلصهم، يظهرهم الله من خطاياهم ويعلن أنهم أبرار بسبب بر يسوع.
- "مصطلح" غير بار" يعني أن تكون خاطئًا وفسادًا أخلاقيًا. "عدم البر" يشير إلى الخطية أو حالة كون الشخص خاطئًا.
- هذه المصطلحات تشير بشكل خاص إلى العيش بطريقة تعصي تعاليم الله ووصاياهم.
- الأشخاص غير الأبرار (الظالمون) هم غير أخلاقيين. في أفكارهم وأفعالهم.
- أحيانًا يشير مصطلح "غير الأبرار" (الظالمين) تحديدًا إلى الأشخاص الذين لا يؤمنون بيسوع.
- المصطلحات "المستقيم" و"الاستقامة" تشير إلى التصرف بطريقة تتبع وصايا الله.

- يمكن ترجمة عبارة "المستقيمين" كـ "الأشخاص
الأنقياء أخلاقياً" أو "الأشخاص الذين يتصرفون
بشكل مستقيم".

انظر أيضاً: الشر، الأمانة، صالح، قدوس، النزاهة، العادل، الناموس
(الشرعية، الطاعة، النقاء، البار، الخطية، غير شرعي/محظور)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تثنية 16:19](#)
- [أيوب 1:8](#)
- [مز امير 30:37](#)
- [مز امير 14:49](#)
- [مز امير 42:107](#)
- [جامعة 11-10:12](#)
- [إشعيا 2-1:48](#)
- [حز قبال 13:33](#)
- [ملاخي 6:2](#)
- [متى 1:6](#)
- [أعمال 14-13:3](#)
- [رومية 31-29:1](#)
- [كورنثوس 19:6](#)
- [غلاطية 7:3](#)
- [كولوسي 25:3](#)
- [تسالونيكي 2 10:2](#)
- [تيموثاوس 2 16:3](#)
- [بطرس 120-18:3](#)
- [يوحنا 19:1](#)
- [يوحنا 117-16:5](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- ولكن نوح وجد نعمة في عيني الله. كان رجلاً 2:3 **صالحاً** يعيش بين أناس أشرار.
- أعلن الله أن أبرام كان **صالحاً** لأنه آمن بوعده الله 4:8.
- كان داود رجلاً متواضعاً و**صالحاً** يثق ويطيع 17:2 الله.
- يوسف، الرجل الذي كانت مريم مخطوبة له 23:1 كان رجلاً **صالحاً**.
- ثم سينير ويتألق **الصالحون** كالشمس في 50:10 ملكوت الله أبيهم.

□□□□□□ □□□□□□:

بَارَابَاس

بَارَابَاس

□□□□□:

كان بَارَابَاس سجينًا في أورشليم في الوقت الذي تم فيه القبض على يسوع

- كان بَارَابَاس مذنبًا قد ارتكب جرائم قتل و فتنة ضد الحكومة الرومانية

- عندما عرض بيلاطس البنطي على الجمع إما أن يطلق لهم بَارَابَاس أو يسوع، اختار الجميع بَارَابَاس

- لذلك أطلق لهم بيلاطس بَارَابَاس ، بينما حكم على يسوع بالموت

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: بيلاطس، روما)

□□□□□□ □□□□□:

- [يوحنا 18: 40](#)

- [لوقا 23: 19](#)

- [مرقس 15: 7](#)

- [متى 27: 15-16](#)

□□□□□□ □□□□□□:

G09120: سترونج

بارك

□□□□□□□:

أن "تبارك" شخصًا أو شيئًا يعني أن تكون سببًا في حدوث أشياء جيدة ومفيدة للشخص أو الشيء الذي يتم مباركته

- H0205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G00930, G00940, G04580, G13410, G13420, G13430, G13440, G13450, G13460, G21180, G37160, G37170

بئر سنع

بئر سنع

□□□□□:

في العهد القديم، كانت بئر سنع مدينة تقع على بعد حوالي 45 ميلًا جنوب غرب أورشليم في منطقة صحراوية تُعرف الآن باسم النقب

- كانت الصحراء المحيطة ببئر سنع هي المنطقة البرية التي شردت فيها هاجر هائمة على وجهها مع إسماعيل ابنها بعد أن طردهما إبراهيم من خيامه

- اسم هذه المدينة يعني "بئر القسم". أُطلق عليها هذا الاسم عندما أقسم إبراهيم على عدم معاقبة رجال الملك أبيمالك لاستيلائهم على إحدى آبار إبراهيم

(اقتراحات التَّرجمة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: أبيمالك، إبراهيم، هاجر، إسماعيل، أورشليم، قسم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□:

- [صموئيل 3: 20](#)

- [صموئيل 17: 11 2](#)

- [تكوين 21: 14](#)

- [تكوين 21: 31](#)

- [تكوين 46: 1](#)

- [نحميا 11: 30](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0884: سترونج

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أن تبارك شخص ما فهذا أيضًا يعني التعبير عن رغبة في حدوث أشياء إيجابية ومفيدة لذلك الشخص.
- في أزمنة الكتاب المقدس، كان الأب غالبًا ما ينطق بركة رسمية على أولاده.
- عندما "يبارك" الناس الله أو يعبرون عن رغبة في أن يكون الله مباركًا، فهذا يعني أنهم يمدحونه.
- يُستخدم مصطلح "بارك" أحيانًا لتقديس الطعام قبل تناوله، أو لشكر الله وحمده على الطعام.

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة أن "تبارك" إلى أن "توفر شيء بوفرة" أو "أن تكون لطيفًا وصاحب نعمة جزيلة". "... تجاه
- يمكن ترجمة "الله جلب بركة عظيمة لـ..." إلى "الله أعطى أشياء كثيرة جيدة لـ..." أو "الله وفر بوفرة لـ..." أو "الله تسبب في حدوث أشياء كثيرة جيدة لـ..."
- "يمكن ترجمة "هو مبارك" إلى "سينتفع بشكل كبير أو "سيختبر أشياء جيدة" أو "الله سيتسبب في "ازدهاره".
- يمكن ترجمة "مبارك هو الشخص الذي" إلى "ما "... أجمل هذا الأمر للشخص الذي
- يمكن ترجمة تعبيرات مثل "مبارك الرب" إلى "ليكن الرب ممدوحًا ومُسبَحًا" أو "لتمدح الرب" أو "إني". "أسبح الرب
- في سياق مباركة الطعام، يمكن ترجمة هذا إلى "شكر الله على الطعام" أو "حمد الله على إعطائهم الطعام". "أو "تقديس الطعام بشكر الله عليه

(انظر أيضًا: تسبيح)

كورنثوس 10: 16

أعمال الرسل 13: 34

أفسس 1: 3

تكوين 14: 20

إشعياء 44: 3

يعقوب 1: 25

لوقا 6: 20

متى 26: 26

نحميا 9: 5

رومية 4: 9

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- رأى الله أنه ذلك حسناً و باركهم 7: 1
- خلق الله آدم وحواء على صورته. باركهم 15: 1 وقال لهم، "أنجبوا العديد من الأطفال والأحفاد واملأوا الأرض"
- فاستراح الله من كل ما كان يفعله. بارك اليوم 16: 1 السابع وجعله مقدساً، لأنه في هذا اليوم استراح من عمله.
- سأجعل اسمك عظيماً. سأبارك أولئك الذين "4: 4 يباركونك وألعن أولئك الذين يلعنونك. ستتبارك جميع القبائل على الأرض بسببك"
- بارك ملكي صادق أبرام وقال، "ل يبارك الله 7: 4". "العلي الذي يملك السماء والأرض أبرام"
- أراد إسحاق أن يعطي بركته ليعيسو 3: 7
- حتى في السجن، ظل يوسف مخلصاً لله، و 5: 8 باركه الله

□□□□□□ □□□□□□:

- H0833، H0835، H1288، H1289، H1293، G17570، G21270، G21280، G21290، G31060، G31070، G31080، G60500

(انظر أيضاً: مصر، البلوط، بحر الجليل، سوريا)

بَارُوخ

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

بَارُوخ

□□□□□□:

بَارُوخ اسمٌ لعدة رجال في العهد القديم

- عمل بَارُوخ (بن زَبَّاي) مع نحميا لإصلاح أسوار أورشليم.
- أيضاً في زمن نحميا، كان بَارُوخ (بن كَلْحُورَة) أحد القادة الذين استقروا في أورشليم بعد ترميم أسوارها.
- كان باروخ (بن نيرياً) مساعداً للنبي إرميا، حيث كان يساعده في مهام عملية متنوعة مثل كتابة الرسائل التي أعطاها الله لإرميا ثم قراءتها للشعب.

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضاً: تلميذ، إرميا، أورشليم، نحميا، نبي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [إرميا 12:32](#)• [إرميا 4:36](#)• [إرميا 3-1:43](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H1263: سترونغ

باشان

□□□□□□:

كانت باشان منطقة من الأرض شرق بحر الجليل. غطت مساحة هي الآن جزء من سوريا ومرتفعات الجولان.

- كانت واحدة من مدن الملجأ في العهد القديم واسمها جولان "تقع في منطقة باشان".
- كانت باشان منطقة خصبة للغاية معروفة بأشجار البلوط ورعي الحيوانات.
- يسجل سفر التكوين 14 أنَّ باشان كانت موقعاً لحرب بين عدة ملوك وشعوبهم الأممية.
- خلال تَجَوَّال بني إسرائيل في الصحراء بعد هروبهم من مصر، استولوا على جزء من منطقة باشان.
- بعد سنوات، حصل الملك سليمان على إمدادات من تلك المنطقة.

(اقتراحات التَرْجَمَة: كيف نترجم الأسماء)

باطل

□□□□□□□□:

المصطلحات "باطل" و "الأباطيل" تصف شيئاً عديم الفائدة أو مؤقتاً للغاية.

- في العهد القديم، توصف الأصنام أحياناً بأنها أشياء باطلة، لا قيمة لها ولا تستطيع فعل أي شيء.
- إذا تم فعل شيء "باطلاً"، فهذا يعني أن الجهد أو "الفعل لم يحقق مراده. قد تُترجم العبارة "بالباطل" بطرق مختلفة، بما في ذلك: "بدون نتيجة"، أو "بدون فائدة"، "بدون سبب"، "بدون غرض"، أو "بدون هدف".
- "اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة مصطلح "باطل" إلى "فارغ"، "عديم الفائدة"، "ميؤوس منه"، "لا قيمة له"، "بلا معنى"، إلخ.

(انظر أيضاً: إله زائف، مستحق)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 1:15-2](#)
- [صموئيل 22-25:21](#)
- [بطرس 2:18](#)
- [إشعياء 45:19](#)
- [إرميا 31-2:29](#)
- [متى 15:9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1891, H1892, H2600, H7307, H7385, H7387, H7723, H8193, H8267, H8414, G09450, G15000, G27560, G27580, G27610, G31510, G31520, G31530, G31550

باكورة

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "الباكورة" إلى ذلك الجزء من أوائل المحصول من الفواكه والخضروات والذي يتم جمعه خلال كل موسم حصاد.

• لقد قدم بنو إسرائيل هذه الباكورات كتقدمة رائحة سرور لله.

• كما يستخدم هذا المصطلح أيضاً بشكل مجازي في الكتاب المقدس للإشارة إلى الابن البكر باعتباره باكورة العائلة. أي أنه كان الابن الأول الذي ولد في تلك العائلة، وكان هو الذي يحمل اسم العائلة وشرفها.

• لأن يسوع قد قام من بين الأموات، فهو يُدعى الباكورة" أو "البكر" لجميع المؤمنين به، المؤمنين "الذين ماتوا ولكنهم سيقومون إلى الحياة يوماً ما

•، يُدعى المؤمنون بيسوع أيضاً "باكورة" كل خليفة مما يشير إلى الامتياز والمكانة الخاصة لأولئك الذين قد فداهم يسوع ودعاهم ليكونوا شعبه.

□□□□□□□□ □□□□□□□□:

• يمكن ترجمة الاستخدام الحرفي لهذا المصطلح إلى الجزء الأول (من المحاصيل) "أو" الجزء الأول" "من الحصاد" أو "أوائل الحصاد".

• إذا كان ممكناً، يجب ترجمة الاستخدامات المجازية حرفياً، للسماح بمعاني مختلفة في سياقات مختلفة فإن هذا سيوضح أيضاً العلاقة بين المعنى الحرفي والاستخدامات المجازية.

(انظر أيضاً: البكر)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 4:31-25](#)
- [تسالونيكي 2: 13](#)
- [خروج 23:16-17](#)
- [يعقوب 1:18](#)
- [إرميا 2:3](#)
- [مز امير 105:36](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1061, H6529, H7225, G05360:سترونج

بَثُونِيل

□□□□□□:

كان بَثُونِيل ابن ناحور شقيق إبراهيم

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- كان بتوئيل والد رفقة ولابان
- كانت هناك أيضاً مدينة تدعى بتوئيل، والتي ربما كانت تقع في جنوب يهوذا، ليست بعيدة عن بلدة بئر السبع
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: بئر السبع، لابان، ناحور، رفقة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 4: 1-30](#)
- [تكوين 2: 28](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1328: سترونج

بشبع

□□□□□□:

كانت بشبع زوجة لأوريا، وهو جندي في جيش الملك داود. وبعد وفاة أوريا، أصبحت زوجة داود وأم سليمان

- لقد زنا داود مع بشبع بينما كانت متزوجة من أوريا
- عندما حملت بشبع بطفل داود، تسبب داود في قتل أوريا في معركة
- ثم تزوج داود بشبع وأنجبت طفلهما
- لقد عاقب الله داود على خطيته بأن جعل الطفل يموت بعد عدة أيام من ولادته
- لاحقاً، أنجبت بشبع ابناً آخر، سليمان، وهو الذي أصبح ملكاً بعد داود

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: داود، سليمان، أوريا)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- في يوم من الأيام، عندما كان جميع جنود 17:10 داود بعيدين عن الوطن، يقاتلون في المعارك، استيقظ من قيلولة بعد الظهر ورأى امرأة جميلة تستحم. كان اسمها **بشبع**
- بعد فترة قصيرة أرسلت **بشبع** رسالة إلى 17:11 داود تقول إنها حبلى
- ،كان زوج **بشبع**، وهو رجل يدعى أوريا 17:12 واحداً من أفضل جنود داود
- بعد مقتل أوريا، تزوج داود من **بشبع** 17:13
- لاحقاً، أنجب داود و**بشبع** ابناً آخر 17:14 وأسموه سليمان

□□□□□□ □□□□□□:

- H1339: سترونج

بحر الجليل

□□□□□□:

بحر الجليل" هو بحيرة في شرق إسرائيل. و كان يُطلق عليه في العهد "القديم" بحر كنّارة

- يتدفق ماء هذه البحيرة جنوباً عبر نهر الأردن حتى يصل إلى البحر الميت
- كفر ناحوم، بيت صيدا، جنيسارت، وطبرية كانت بعض المدن الواقعة على بحر الجليل خلال زمن العهد الجديد
- وقعت العديد من أحداث حياة يسوع في بحر الجليل أو بالقرب منه
- كان يُشار أيضاً إلى بحر الجليل باسم "بحر طبرية" و "بحيرة جنيسارت"
- يمكن أيضاً ترجمة هذا المصطلح إلى "بحيرة في منطقة الجليل" أو "بحيرة الجليل" أو "بحيرة بالقرب من طبرية (جنيسارت)

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: كفرناحوم, الجليل, نهر الأردن, البحر الميت)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- [يوحنا 6: 1-3](#)
- [لوقا 5: 1](#)
- [مرقس 1: 16-18](#)
- [متى 4: 12-13](#)
- [متى 4: 18-20](#)
- [متى 8: 18-20](#)
- [متى 13: 1-2](#)
- [متى 15: 29-31](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3220, H3672, G10560, سترونج
- G10820, G22810, G30410, G50850

بحر الملح

□□□□□□:

يقع بحر الملح (المعروف أيضاً بالبحر المَيّت) بين جُئوب إسرائيل في الغرب وموآب في الشرق.

- يتدفق نهر الأُرْدُن جنوباً إلى بحر الملح.
- لأنه أصغر من معظم البحار، يمكن أن يُسمى "بحيرة الملح".
- يحتوي هذا البحر على تركيز عالٍ جداً من المعادن (أو "الأملح") حتى أن عيش أي كائن حي في مياهه أمرٌ مُحال. تسبّب نقص النباتات والحيوانات "فيه بتسميته "البحر المَيّت".
- في العهد القديم، يُطلق على هذا البحر أيضاً "بحر العربية" و"بحر النَّقَب" بسبب موقعه بالقرب من مناطق العربية والنَّقَب.
- (اقتراحات التَرْجَمَة: ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: عُمُون, العَرَبَة, نهر الأُرْدُن, موآب, النقَب)

أخبار الأيام 1: 20-22

تثنية 3: 17

يشوع 14: 3-16

عدد 1: 34-3

□□□□□□ □□□□□□:

- H3220, H4417: قاموس سترونج

بخور

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "البخور" إلى مزيج من التوابل العطرية التي يتم حرقها لإنتاج دخان ذو رائحة طيبة.

- أمر الله بني إسرائيل بحرق البخور كقربان له.
- كان يجب صنع البخور عن طريق المزج بين كميات متساوية من خمسة توابل محددة تماماً كما أمر الله. وقد كان هذا بخوراً مقدساً، لذا لم يكن مسموحاً لهم باستخدامه لأي غرض آخر.
- كان "مذبح البخور" مذبحاً خاصاً يُستخدم فقط لحرق البخور.
- كان البخور يُرفع أربع مرات على الأقل يومياً، أي في كل ساعة من ساعات الصلاة. كما كان يُرفع في كل مرة تُقدم فيها مُحْرِقَة.
- إن حرق البخور يمثل الصلاة والعبادة التي ترتفع إلى الله من قِبل شعبه.
- هناك طرق أخرى لترجمة "البخور"، مثل "التوابل العطرية" أو "النباتات ذات الرائحة الطيبة".
- (انظر أيضاً: مذبح البخور, المحرقة, اللبان)

□□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك الأول 3-1](#)
- [أخبار الأيام الثاني 11-13:10](#)
- [ملوك الثاني 14:4](#)
- [خروج 7-25:3](#)
- [لوقا 1:10](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2553, H3828, H4196, H4289, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G23680, G23690, G23700, G23790, G30310

بذرة

□□□□□□:

إن البذرة هي الجزء من النبات الذي يُزرع في الأرض لإنتاج المزيد من "نفس نوع النبات. ومع ذلك، ففي الكتاب المقدس يُستخدم مصطلح "بذرة بشكل مجازي ليعني عدة أشياء مختلفة

- يُستخدم مصطلح "بذرة" بشكل مجازي ومُخفف للإشارة إلى الخلايا الصغيرة داخل الرجل التي تتحد مع خلايا المرأة لتكوين جنين بداخلها. وتُسمى هذه "المجموعة من الخلايا ب"النطفة".
- إرتباطاً بما سبق، فإن مصطلح "بذرة" يُستخدم أيضاً للإشارة إلى نسل الشخص أو ذريته
- غالباً ما يكون لهذه الكلمة معنى جمعي، يشير إلى أكثر من حبة بذرة أو أكثر من نسل واحد
- في مثل الزارع الذي يزرع البذور، لقد قارن يسوع البذار بكلمة الله، التي تُزرع في قلوب الناس لإنتاج ثمار روحية جيدة
- "كما قد استخدم الرسول بولس أيضاً مصطلح "بذرة" للإشارة إلى كلمة الله

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- بالنسبة للبذرة الحرفية، من الأفضل استخدام المصطلح الحرفي لـ "بذرة" المستخدم في اللغة المستهدفة لما يزرعه الفلاح في حقله
 - كما يجب أيضاً استخدام المصطلح الحرفي في السياقات التي يشير فيها مجازياً إلى كلمة الله
 - بالنسبة للاستخدام المجازي الذي يشير إلى الأشخاص الذين ينتمون إلى نفس العائلة أو النسب، قد يكون من الأوضح استخدام كلمة "نسل" أو "ذرية" بدلاً من بذرة". وقد تحتوي بعض اللغات على كلمة تعني "الأبناء والأحفاد"
 - بالنسبة لـ "بذرة" الرجل أو المرأة، فكر في كيفية التعبير عن ذلك في اللغة المستهدفة بطريقة لا تسيء أو تحرج الناس. (انظر: تعبير ملطف أو مُخفف)
- (انظر أيضاً: الأطفال، النسل)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 18:32](#)
- [تكوين 1:11](#)
- [إرميا 21](#)
- [متى 13:8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H2232, H2233, H3610, H6507, G46150, G46870, G46900, G47010, G47030

بَرْتُوَلْمَاؤُس

بَرْتُوَلْمَاؤُس

□□□□□:

كان بَرْتُوَلْمَاؤُس أحد تلاميذ المسيح الاثني عشر

- أرسل بَرْتُوَلْمَاؤُس مع الرسل الآخرين ليكرز ببشارة الإنجيل و ليصنع المعجزات بإسم يسوع

- وكان أيضًا أحد أولئك الذين شاهدوا صعود المسيح إلى السماء

- بعد ذلك بأسابيع قليلة، كان مع الرسل الآخرين في أورشليم يوم الخميس عندما حل الروح القدس عليهم

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضًا: الرسول، البشارة، الروح القدس، المعجزة، يوم الخميس (الاثني عشر)

□□□□□□ □□□□□:

- [أعمال الرسل 1: 12-14](#)

- [لوقا 6: 14-16](#)

- [مرقس 3: 17-19](#)

□□□□□□ □□□□□□:

G09180:سترونج

برج

□□□

□□□□□□□:

تشير كلمة "برج" إلى بناء مرتفع يُبنى كمكان يستطيع الحراس منه أن يراقبوا أي خطر. وعادة ما كانت هذه الأبراج تُبنى من الحجارة

- كان أصحاب الأراضي يبنون في بعض الأحيان أبراجًا يمكنهم أن يحرسوا منها محاصيلهم من أجل حمايتها من السرقة

- كانت الأبراج تحتوي في كثير من الأحيان على غرف يقيم فيها الحراس أو العائلات، حتى تتسنى لهم حراسة المحاصيل نهارًا وليلاً

- كانت أبراج المدن أكثر ارتفاعًا من أسوار المدينة حتى يتمكن الحراس من رؤية ما إذا كان هناك أي أعداء قادمون للهجوم على المدينة

- استُخدمت كلمة "برج" أو "حصن" أو "ملجأ" أيضًا كرمز للحماية من الأعداء. (انظر: الاستعارة)

(انظر أيضًا: الخصم، يراقب)

□□□□□□ □□□□□:

- [أخبار الأيام الأول 27: 25-27](#)

- [حزقيال 26: 3-4](#)

- [مرقس 12: 3-1](#)

- [متى 21: 33-34](#)

- [مزمور 62: 2](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H0803, H0971, H0975, H1785, H2918, H4026, H4029, H4692, H4707, H4869, H6076, H6438, H6836, G44440

بَرَد

□□□□□:

يشير هذا المصطلح عادةً إلى كتل من الماء المتجمد تسقط من السماء إلا أنها، "hail" هناك كلمة أخرى تُكتب بنفس الطريقة في الإنجليزية مختلفة في المعنى، وهي تُستخدم للإلقاء التحية على شخص ما وربما "تعني" مرحبًا" أو "تحياتي".

- إن البَرَد الذي يسقط من السماء يكون على شكل "كرات أو قطع من الجليد تُسمى "حجارة البَرَد".
 - عادةً ما تكون حجارة البَرَد صغيرة الحجم (يبلغ قطرها فقط بضعة سنتيمترات)، ولكن في بعض الأحيان تكون هناك حجارة بَرَد كبيرة يصل قطرها إلى 20 سنتيمترًا وتزن أكثر من كيلوجرام.
 - يصف سفر الرؤيا في العهد الجديد حجارة بَرَد ضخمة تزن 50 كيلوجرامًا سينزلها الله على الأرض دينوته للناس بسبب شرهم في نهاية الزمان.
 - التي تُستخدم كتحية رسمية في "hail" كلمة الإنكليزية القديمة تعني حرفيًا "فرح" ويمكن ".!ترجمتها إلى "تحياتي!" أو "مرحبًا".
- (اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

□□□□□□ □□□□□□:

- متى 27:29
- متى 10-28:8
- مز امير 78:48
- مز امير 148:8
- رؤيا 8:7

□□□□□□ □□□□□□:

- H0068, H0417, H1258, H1259, H54630, G54640:سترونج

بَرَص

□□□□□□□□:

يستخدم مصطلح "البرص" في الكتاب المقدس للإشارة إلى عدة أمراض جلدية مختلفة. و "الأبرص" هو الشخص الذي يعاني من البرص. كما يصف مصطلح "أبرص" شخصًا أو جزءًا من الجسم مصابًا بالبرص.

- هناك أنواع معينة من البرص تسبب تغير في لون الجلد إلى بقع بيضاء، كما حدث عندما أصيبت مريم ونعمان بالبرص.
- في العصور الحديثة، غالبًا ما يتسبب البرص في تلف وتشوه في اليدين والقدمين وأجزاء أخرى من الجسم.
- ، بناءً على الوصايا التي أعطها الله لشعب إسرائيل إذا كان الشخص مصابًا بالبرص، فإنه كان يُعتبر نجسًا و عليه الابتعاد عن الآخرين حتى لا يصابوا بالمرض.
- كان الأبرص عادة ينادي قائلًا: "نجس" لكي يحذر الآخرين من الاقتراب منه.
- شفى يسوع العديد من البرص، وكذلك أشخاصًا كانوا يعانون من أنواع أخرى من الأمراض.

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- يمكن ترجمة مصطلح "البرص" في الكتاب المقدس إلى "مرض جلدي" أو "مرض جلدي لعين".
 - هناك طرق أخرى لترجمة "أبرص"، منها: "مملوء بالبرص" أو "مصاب بمرض جلدي" أو "مغطى بقرح جلدية".
- (انظر أيضًا: مريم، نعمان، طاهر)

□□□□□□ □□□□□□:

- لوقا 5: 13
- لوقا 17: 12
- مرقس 1: 40
- مرقس 14: 3
- متى 8: 3
- متى 10: 8-10
- متى 11: 5

□□□□□□ □□□□□□:

- H6879, H6883, G30140, G30150:سترونج

برنابا

□□□□□□:

كان برنابا واحدًا من المسيحيين الأوائل الذين عاشوا في زمن الرسل.

- كان برنابا من شعب إسرائيل من سبط لاوي وكان من جزيرة قبرص
 - عندما أصبح شاول (بولس) مسيحياً، شجع برنابا المؤمنين الآخرين على قبوله كأخ مؤمن
 - لقد سافر برنابا وبولس معاً للكراسة بالأخبار السارة عن يسوع في مدن مختلفة
 - "كان اسمه كذلك يوسف، لكنه كان يُدعى "برنابا" والذي يعني "ابن التشجيع"
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: مسيحي، قبرص، الأخبار السارة، لاوي، بولس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال 4: 36](#)
- [أعمال 11: 26](#)
- [أعمال 13: 3](#)
- [أعمال 15: 33](#)
- [كولوسي 4: 10-11](#)
- [غلاطية 2: 9-10](#)
- [غلاطية 2: 13](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- ثم أخذ مؤمن يُدعى برنابا شاول إلى الرسل 8: 46 وأخبرهم كيف كرز شاول بمجاهرة في دمشق
- "ذهب برنابا وشاول إلى هناك" أنطاكية 9: 46 لتعليم هؤلاء المؤمنين الجدد المزيد عن يسوع وكذلك لتقوية الكنيسة
- في يوم من الأيام، بينما كان المسيحيون في 10: 46، أنطاكية يصومون ويصلون، قال لهم الروح القدس "افرزوا لي برنابا وشاول للعمل الذي دعوتهما إليه" لذلك صلت الكنيسة في أنطاكية من أجل برنابا وشاول ووضعوا عليهما الأيدي

□□□□□□ □□□□□□:

- G09210: سترونغ

بري ٤

□□□□□□:

إن مصطلح "بري" يعني أن يكون الشخص غير مذنباً بجريمة أو خطأ آخر. كما يمكن أن يشير أيضاً بشكل عام إلى الأشخاص الذين لا يشاركون في الأمور الشريرة

- الشخص المتهم بارتكاب خطأ ما، يُحسب برياً إذا لم يكن قد ارتكب ذلك الخطأ
- وأحياناً يُستخدم مصطلح "بري" للإشارة إلى الأشخاص الذين لم يرتكبوا أي خطأ يستحقون عليه تلك المعاملة السيئة التي يتلقونها، كما في حالة جيش "العدو الذي يهاجم" أشخاص أبرياء
- في الكتاب المقدس، يمكن أن يشير "الدم" إلى القتل، لذا فإن "الدم البري" أو "دم البار" يشير "إلى" قتل الأشخاص الذين لا يستحقون الموت

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- "في معظم السياقات، يمكن ترجمة مصطلح "بري" إلى "غير مذنب" أو "غير مسؤول" أو "غير ملوم" عن شيء ما
 - عند الإشارة بشكل عام إلى الأشخاص الأبرياء، يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "الذين لم يرتكبوا أي خطأ" أو "الذين لم يشتركوا في فعل الشر"
 - كما يمكن ترجمة "سفك دمًا برياً" إلى "قتل" الأشخاص الذين لا يستحقون الموت
- (انظر أيضاً: الذنب)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 4: 14](#)
- [صموئيل 19: 15](#)
- [أعمال الرسل 20: 26](#)
- [خروج 23: 7](#)
- [إرميا 22: 17](#)
- [أيوب 9: 23](#)
- [رومية 16: 18](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- ،بعد سنتين، كان يوسف لا يزال في السجن 6: 8
رغم أنه كان بريئاً
- لقد جدف أحدهم على يسوع، فأجاب الآخر 4: 40
،وانتهره قائلاً، "أولا أنت تخاف الله؟ نحن مذنبون
"لكن هذا الرجل بريء"
- عندما رأى قائد المئة الذي يحرس يسوع كل 8: 40
ما حدث، قال، "بالحقيقة كان هذا الإنسان باراً. حقاً
"إكان هذا ابن الله"

□□□□□□ □□□□□□:

- H2136, H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, G01210: سترونج

بريسكلا

□□□□□□:

بريسكلا وزوجها أكيلّا كانا يهوديين مسيحيين عملا مع الرسول بولس
في عمله المرسلي

- غادر بريسكلا وأكيلّا روما لأن الإمبراطور أجبر
المسيحيين على مغادرتها
- التقى بولس بأكيلّا وبريسكلا في كورنثوس. وكانا
صانعي خيام وانضم بولس إليهم في هذا العمل
- ،عندما غادر بولس كورنثوس للذهاب إلى سوريا
ذهب بريسكلا وأكيلّا معه
- من سوريا، ذهب الثلاثة إلى أفسس. عندما غادر
بولس أفسس، بقي بريسكلا وأكيلّا واستمروا في عمل
التبشير بالإنجيل هناك
- وقاموا بشكل خاص بتعليم رجل يدعى أبولس في
أفسس، الذي كان يؤمن بالرب يسوع وكان متحدّثاً
ومعلماً موهوباً
- يتم تقصير اسم بريسكلا إلى "فرسكا" في
تيموثاوس 4: 219

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: الإيمان، مسيحي، كورنثوس، أفسس، بولس، روما، سوريا)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [كورنثوس 19: 16-20](#)
- [تيموثاوس 19: 4-22](#)
- [أعمال الرسل 1: 18](#)
- [أعمال الرسل 24: 18](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- G42520, G42510: سترونج

بشارة

□□□□□□□□:

إن المعنى الحرفي لمصطلح "إنجيل" هو "البشارة" أو "الخبر
الसार" وهو يشير إلى رسالة أو إعلان يخبر الناس بشيء يعود عليهم
بالفائدة ويجعلهم سعداء

□□□□□□ □□□□□□:

- ،و عادةً ما يشير هذا المصطلح ، في الكتاب المقدس إلى رسالة خلاص الله للبشر من خلال ذبيحة المسيح على الصليب
- في معظم الترجمات الإنجليزية للكتاب المقدس، عادةً ما تتم ترجمة كلمة "البشارة" إلى "إنجيل" كما تستخدم أيضًا في صورة عبارات مثل "إنجيل" "يسوع المسيح"، و "إنجيل الله" و "إنجيل الملكوت

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- :هناك طرق مختلفة لترجمة هذا المصطلح منها الرسالة المُفرحة" أو "الإعلان المُفرح" أو "رسالة" الله للخلاص" أو "الأمر المُفرحة التي يخبر بها الله "عن يسوع

- و على حسب السياق، يمكن أن تشمل طرق ترجمة عبارة "البشارة ب" إلى "الأخبار السارة/ رسالة بشأن" أو "رسالة مُفرحة من" أو "الأمر الصالحة التي يخبرنا بها الله" أو "ما يقوله الله عن الطريقة التي يخلص بها البشر

(انظر أيضًا: الملكوت, الذبيحة, الخلاص)

• [تسالونيكى الأولى: 1: 5](#)

• [أعمال الرسل 8: 25](#)

• [كولوسي 1: 23](#)

• [غلاطية 1: 6](#)

• [لوقا 8: 1-3](#)

• [مرقس 1: 14](#)

• [فيلبي 2: 22](#)

• [رومية 1: 3](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- قال الملاك، "لا تخافوا، أنا أبشركم بأنه قد **23: 6** "إوليد المسيح، الرب، في مدينة بيت لحم

- قرأ يسوع، "روح الرب عليّ لأنه مسحني **26: 3** لأبشر المساكين ، لأنادي للمأسورين بالإطلاق، و للعمي بالبصر، و أرسل المنسحقين في الحرية. و "أكرز بسنة الرب المقبولة

- استخدم فيلبس أيضًا نصاً آخر ليخبره عن **45: 10** البشارة بالمسيح

- ثم أرسلوهم لينادوا ب**إنجيل يسوع 46: 10** المسيح في أماكن عدة

- ذات يوم، ذهب بولس و رفيقه سيلا إلى **47: 1** مدينة فيليبى لينادوا ب**إنجيل يسوع المسيح**

- كانت البشارة بالمسيح تنتشر، و كانت **47: 13** الكنيسة تنمو و تزداد

- لمدة ما يقرب من 2000 عام، كان المزيد **50: 1** والمزيد من الناس حول العالم يسمعون ببشارة يسوع المسيح

- قال يسوع حين كان يعيش على الأرض **50: 2** سيكرز تلاميذي ببشارة الملكوت للناس في كل "المسكونة، ثم يأتي المنتهى

- طلب يسوع من المؤمنين، قبل صعوده إلى **50: 3** السماء، أن ينادوا بال**إنجيل** لكل الذين لم يسمعوا به من قبل

□□□□□□ □□□□□□:

- G20970, G20980, G42830 :سترونج

بطرس

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□:

كان بطرس واحداً تلاميذ يسوع الاثني عشر . و كان أحد أهم القادة في الكنيسة الأولى.

• قبل أن يدعو يسوع ليكون تلميذاً له، كان اسم بطرس "سمعان".

• بعد ذلك، أطلق عليه يسوع أيضاً اسم "صفا"، والذي يعني "حجر" أو "صخرة" في اللغة الأرامية. كما أن اسم بطرس أيضاً يعني "حجر" أو "صخرة" في اللغة اليونانية.

• كان الله يعمل من خلال بطرس لشفاء الناس و الكرازة ببشارة يسوع المسيح.

• كتب بطرس سفرين من العهد الجديد، و هما رسالتان . كتبهما بطرس لتشجيع الإخوة المؤمنين وتعليمهم .

• (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: تلميذ, رسول)

• [أعمال الرسل 8: 25](#)

• [غلاطية 2: 6-8](#)

• [غلاطية 2: 12](#)

• [لوقا 22: 58](#)

• [مرقس 3: 16](#)

• [متى 4: 18-20](#)

• [متى 8: 14](#)

• [متى 14: 30](#)

• [متى 26: 33-35](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• قال بطرس ليسوع، "هَذَا نَحْنُ قَدْ تَرَكْنَا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبِعْنَاكَ. فَمَاذَا يَكُونُ لَنَا؟"

• ذات يوم، سأل بطرس يسوع، قائلاً: "يَا رَبُّ 29: 1: 29 كَمْ مَرَّةً يُخْطِئُ إِلَيَّ أَخِي وَأَنَا أَغْفِرُ لَهُ؟ هَلْ إِلَى سَبْعِ مَرَّاتٍ؟"

• ثم قال بطرس ليسوع، "يَا سَيِّدُ، إِنْ كُنْتُ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْزِنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمَاءِ." فقال يسوع "إِلْبَطْرُس، تَعَال"

• ذات يوم، أخذ يسوع ثلاثة من تلاميذه 36: 1: 36 بطرس، و يعقوب، ويوحنا معه

• أجاب بطرس، "حتى و إن تركت الجميع 38: 9: 38 فأنا لا أتركك!" ثم قال يسوع لبطرس، "هُوَ الشَّيْطَانُ طَلَبْتُكَ، وَكَيْفِي طَلَبْتُ مِنْ أَجْلِكَ، يَا بَطْرُس، لَكِي لَا يَفْنَى إِيمَانُكَ. وَمَعَ ذَلِكَ، لَا يَصِيحُ لَدَيْكَ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ تُنْكِرَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ أَنَّكَ تَعْرِفُنِي."

• عند قبض الجنود على يسوع، استلَّ 38: 15: 38 بطرس سيفه وقطع أذن عبد رئيس الكهنة

• أجابهم بطرس قائلاً: "ثَوْبُوا وَلْيَعْتَمِدْ كُلُّ 43: 11: 43 وَاجِدْ مِنْكُمْ عَلَى اسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لُغْفَرَانِ الْخَطَايَا."

• أجاب بطرس وقال لهم، "إنه بقوة يسوع 44: 8: 44 المسيح، وَقَفْتُ هَذَا أَمَامَكُمْ صَاحِبًا"

□□□□□□ □□□□□□:

• G27860, G40740, G46130: سترونج

بَطْن

□□□□□□□□:

- يشير مصطلح "البطن" إلى المكان الذي ينمو فيه الطفل داخل أمه
- البطن " مصطلح قديم يُستخدم أحياناً ليكون تعبيراً " مهذباً وأقل مباشرة. (انظر: التعبير اللطيف)
- "المصطلح الأكثر حداثة للبطن هو "الرحم
- بعض اللغات تستخدم كلمة مثل "بطن" للإشارة إلى أحشاء أو رحم المرأة
- راع استخدام كلمة لهذا المصطلح في مشروع الترجمة تكون معروفة وطبيعية ومقبولة

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- تكوين 23:25
- تكوين 25:24-26
- تكوين 27:28-38
- تكوين 25:49
- لوقا 2:21
- لوقا 11:27
- لوقا 23:29
- متى 19:12

□□□□□□ □□□□□□:

- H0990, H4578, H7356, H7358, H10640, G28360, G33880: سترونغ

بَعْشَا

بَعْشَا

□□□□□□:

- كان بَعْشَا أحد ملوك إسرائيل الأشرار، الذين أُنْزِلُوا على بني إسرائيل لعبادة الأوثان

- كان بَعْشَا ثالث ملك لإسرائيل، وحَكَمَ مدة أربعة وعشرين سنة، خلال الحَقْبَةِ التي كان فيها آسَا ملك يهوذا

- ،كان قائدًا عسكريًا، ثم أصبح ملكًا بقتله الملك الأسبق ناداب

- كثرت الحروب في أثناء حَقْبَةِ حكم بَعْشَا بين مملكتي إسرائيل ويهوذا، خاصة مع آسَا ملك يهوذا

- تسببت خطايا بَعْشَا الكثيرة في أن يزيله الله في النهاية من منصبه بموته

(اقتراحات الترجمة: تُرْجَمَةُ الأسماء)

(انظر أيضاً: آسَا، إله زائف)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- ملوك 15:17، 1
- ملوك 9:9، 2
- إرميا 41:9

□□□□□□ □□□□□□:

- H1201: سترونغ

بعل

□□□□□□:

- كلمة "بعل" معناها "رب" أو "سيد"، وكانت هذه الكلمة اسماً للإله الزائف الرئيسي الذي عبده الكنعانيون

- كان هناك آلهة زائفة محلية أخرى تضمنت أسماؤها كلمة "بعل"، مثل "بعل فغور". وفي بعض الأحيان "تسمى هذه الآلهة جميعها معاً باسم "البعليم

- "تضمنت أسماء بعض الأشخاص كلمة "بعل

- اشتملت عبادة البعل على ممارسات شريرة، مثل تقديم الأطفال ذبائح واستخدام الزانيات

- انخرط بنو إسرائيل أيضاً بشدة، في فترات زمنية مختلفة عبر تاريخهم، في عبادة البعل، حاذين حذو الأمم الوثنية المحيطة بهم

- في عهد آخاب الملك، أجرى إيليا، نبي الله، اختباراً حتى يثبت للشعب أن البعل لا وجود له، وأن يهو هو الإله الحقيقي الوحيد. ونتيجة لذلك، قُتِلَ أنبياء البعل. وابتدأ الشعب يعبدون يهو مرة أخرى

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: آخاب، عشتاروث، إيليا، إله زائف، زانية، يهو)

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□□□ □□□□□□:

• ملوك 16: 131

• لوقا 11: 15

• صموئيل 7: 14-3

• مرقس 3: 22

• إرميا 2: 8-7

• متى 10: 25

• قضاة 2: 11

• متى 12: 25

• العدد 22: 41

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

G09540: سترونج

• كان آخاب رجلاً شريراً شجّع الشعب على 2: 19 عبادة إله زائف يُدعى البعل.

بقرة

□□□□□□□□:

• جاء جميع شعب مملكة إسرائيل بأكملها 6: 19 وكذلك 450 من أنبياء البعل، إلى جبل الكرمل. وقال إيليا للشعب، "حَتَّى مَتَى تَعْرُجُونَ بَيْنَ الْفِرْعَتَيْنِ؟ إِنَّ كَانَ الرَّبُّ هُوَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوهُ، وَإِنْ كَانَ الْبَعْلُ فَاتَّبِعُوهُ".

،"تفسير المصطلحات "بقرة"، "ثور"، "عجلة"، "ثور مخصي و"ماشية" جميعها إلى نوع من الحيوانات البقرية الكبيرة ذات الأربع أرجل والتي تأكل العشب

• ثم قال إيليا لأنبياء البعل: "اذبحوا ثوراً 7: 19". وأعدوه ليكون ذبيحة، لكن لا تضعوا فيه ناراً.

• ثم صلّى أنبياء البعل إلى البعل قائلين: "يا بعل 8: 19".

• فأمسك الشعب بأنبياء البعل. ثم أخذهم إيليا 12: 19 في موضع آخر وذبحهم هناك.

• ،"الأنثى من هذا النوع من الحيوانات تُسمى "بقرة" والذكر يُسمى "ثور"، وصغيرهما يُسمى "عجل".

• في الكتاب المقدس، كانت الماشية تعتبر من بين الحيوانات "الطاهرة" التي يمكن للناس أن يأكلونها ويستخدمونها لتقديم ذبيحة. وقد كانوا يربونها بشكل أساسي من أجل لحمها وحليبها

البعلة هي بقرة بالغة لم تلد بعد عجلًا"

□□□□□□ □□□□□□:

• H1120, G08960: سترونج

الثور المخصي" هو نوع من الماشية يتم تربيته خصيصًا للقيام بالأعمال الزراعية. وجمع هذا المصطلح هو "ثيران مخصية". وعادةً ما تكون الثيران المخصية ذكورًا وقد تم إخصاؤها

• غيّر كل الكتاب المقدس، تم تصوير الثيران المخصية كحيوانات مربوطة معًا بنير لسحب عربة أو محراث

• ولقد كان عمل الثيران المخصية معًا تحت نير شائعًا "جداً في الكتاب المقدس لدرجة أن عبارة "تحت نير أصبحت استعارة للعمل الشاق والجهد

• الثور هو أيضًا الحيوان الذكر من الماشية، لكن لم يتم إخصاؤه ولم يتم تدريبه كحيوان للعمل

(انظر أيضًا: كيفية ترجمة المجهولات)

(انظر أيضًا: نير)

□□□□□□:

"بَعْلَزُبُول هو اسم آخر للشيطان، أو إبليس. كما يُكتب أحياناً "بعلزوب

• المعنى الحرفي لهذا الاسم هو "سيد الذباب" و الذي يعني "رئيس الشياطين". إلا أنه من الأفضل ترجمة هذا المصطلح بشكل أقرب إلى الكتابة الأصلية بدلاً من ترجمة المعنى

• يمكن أيضًا ترجمته إلى "الشيطان بَعْلَزُبُول" لتوضيح من هو المشار إليه

• و يرتبط هذا الاسم باسم الوثن "بعلزوب" إله عقرون

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: شيطان، عقرون، إبليس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 15: 9-11](#)
- [خروج 24: 5-6](#)
- [عدد 19: 1-2](#)
- [تثنية 21: 3-4](#)
- [صموئيل 1: 24-25](#)
- [صموئيل 15: 13](#)
- [صموئيل 16: 2-13](#)
- [ملوك 1: 9](#)
- [أخبار الأيام 11: 15](#)
- [أخبار الأيام 15: 10-11](#)
- [متى 22: 4](#)
- [لوقا 13: 15](#)
- [لوقا 14: 5](#)
- [عبرانيين 9: 13](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0047، H0441، H0504، H0929، H1165، H1241، H4399، H4735، H4806، H5695، H5697، H6499، H6510، H6629، H7214، H7716، H7794، H7921، H8377، H8450، G10160، G11510، G23530، G29340، G34470، G34480، G41650، G50220

بقية

□□□□□□:

يشير مصطلح "بقية" حرفيًا إلى الأشخاص أو الأشياء التي "تبقت" أو تُركت من كمية أو مجموعة أكبر.

- غالبًا ما يشير مصطلح "بقية" إلى الأشخاص الذين ينجون من موقف كان يهدد حياتهم أو الذين يظلون مخلصين لله أثناء الاضطهاد.
- ولقد أشار إشعياء إلى مجموعة من اليهود باعتبارهم البقية وهم الذين سوف ينجون من هجمات الأعداء ويعيشون حتي يرجعوا إلى أرض الموعد في كنعان.
- كما يتحدث بولس عن وجود "بقية" من الناس الذين اختارهم الله لتلقي نعمته.
- يشير مصطلح "بقية" أيضًا إلى أن هناك أشخاصًا آخرين لم يبقوا أو لم يُتركوا.

□□□□□□ □□□□□□:

- يمكن ترجمة عبارة مثل "الباقون من هذا الشعب" إلى "بقية هؤلاء الأشخاص" أو "الشعب الذي تبقى".
- كما يمكن ترجمة "كل بقية الناس" إلى "كل الباقون من الناس" أو "الأناس المتبقون".

□□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال الرسل 15: 17](#)
- [عاموس 9: 12](#)
- [حزقيال 6: 8-10](#)
- [تكوين 45: 7](#)
- [إشعياء 11: 11](#)
- [مicha 4: 6-8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H3498، H3499، H5629، H6413، H7604، H7605، H7611، H8281، H8300، G26400، G30050، G30620

بكر

□□□□□□:

إن مصطلح "البكر" يشير إلى المولود من الناس أو الحيوانات الذي قد وُلد أولاً، قبل أن يُولد آخر بعده.

بلاد لوم

□□□□□□□□:

يعني مُصطلح "بلاد لوم" حرفياً: "دون لوم". يُستخدم للإشارة إلى شخص يطيع الله بكل قلبه، لكنه لا يعني أن الشخص بلاد خطيئة

- "في الكتاب المقدس، عادةً ما يشير مصطلح "البكر" إلى المولود الذكر الأول
- في أزمنة الكتاب المقدس، كان الابن البكر يُعطى مكانة بارزة ونصيب مضاعف من ميراث عائلته مقارنة بالأبناء الآخرين
- غالباً ما كان الذكر البكر من الحيوانات يُقدم ذبيحة لله
- يمكن استخدام هذا المفهوم أيضاً بشكل مجازي. على "سبيل المثال، يُطلق على أمة إسرائيل "ابن الله البكر" لأن الله منحها امتيازات خاصة عن الأمم الأخرى
- إن يسوع، ابن الله، يُطلق عليه ابن الله البكر بسبب تفرد مكانته وسلطانه على الجميع

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- "يمكن أيضاً تَرْجَمَة هذا إلى "دون عيب في شخصيته أو "يطيع الله طاعةً كاملةً" أو "يتجنب الخطيئة" أو "يبتعد عن الشر"

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- عندما تظهر كلمة "البكر" في النص بمفردها، يمكن "ترجمتها أيضاً إلى "الذكر البكر" أو "الابن البكر" لأن هذا هو المفهوم الضمني. (انظر: المعرفة (المفترضة والمعلومات الضمنية

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- طرق أخرى لترجمة هذا المصطلح يمكن أن تشمل الابن الذي وُلد أولاً" أو "الابن الأكبر" أو "الابن الأول".
- عند استخدامه بشكل مجازي للإشارة إلى يسوع فيمكن ترجمته بكلمة أو عبارة تعني "الابن الذي له السلطان على كل شيء" أو "الابن الذي هو الأول في الكرامة".
- تحذير: تأكد من أن ترجمة هذا المصطلح عند الإشارة إلى يسوع لا توحي بأنه شخص مخلوق

(انظر أيضاً: يرث, ذبيحة, ابن)

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H5352, H5355, H8535, قاموس سترونغ
G02730, G02740, G02980, G02990,
G03380, G04100, G04230

بلاد فارس

□□□□□□□□:

كانت بلاد فارس دولة أصبحت أيضاً إمبراطورية قوية أسسها كورش الكبير في عام 550 قبل الميلاد. كانت بلاد فارس تقع جنوب شرق بابل وأشور في منطقة تُعرف الآن بدولة إيران الحديثة

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:

- H1060, H1062, H1067, H1069, سترونغ
G44160, G52070

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- "كان يُطلق على سكان بلاد فارس اسم "الفرس".
- بموجب مرسوم الملك كورش، تم تحرير اليهود من أسرهم في بابل وسمح لهم بالعودة إلى وطنهم، وأعيد بناء الهيكل في اورشليم بتمويل من الإمبراطورية الفارسية.
- كان الملك أرتخشستا هو حاكم الإمبراطورية الفارسية عندما رجع عزرا ونحميا إلى اورشليم لإعادة بناء أسوار اورشليم.
- أصبحت أستير ملكة الإمبراطورية الفارسية عندما تزوجت من الملك أحشويروش.
- انظر أيضًا: أحشويروش، أرتخشستا، آشور، بابل، كورش، أستير (عزرا، نحميا)

• [أعمال الرسل 2: 9](#)• [أعمال الرسل 7: 3-1](#)• [تكوين 24: 10-11](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H0763, G33180: سترونغ

بلاط (ساحة)

□□□□□□□□:

تشير مصطلحات "بلاط" و "فناء" إلى منطقة مغلقة مفتوحة من أعلى نحو السماء ومحاطة بجدران

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام 2: 36](#)• [دانيال 10: 13](#)• [أستير 1: 3-4](#)• [حزقيال 27: 10](#)

□□□□□□ □□□□□□:

• H6539, H6540, H6542, H6543: سترونغ

- كان المسكن (خيمة الاجتماع) محاطًا بفناء واحد مغلق بجدران مصنوعة من ستائر قماشية (أقمشة) سميكة.

- كان لمجمع مباني الهيكل ثلاث ساحات داخلية: واحدة للكهنة، وواحدة للرجال اليهود، وواحدة للنساء اليهوديات.

- ولقد كانت هذه الساحات الداخلية محاطة بجدار حجري منخفض يفصلها عن فناء خارجي حيث يُسمح للأمر بالعبادة

- كما كان فناء البيت منطقة مفتوحة في وسط البيت

□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□:

- يمكن تَرْجَمَة مصطلحات "بلاط" و "فناء" إلى مساحة مغلقة" أو "أرض مُسَوَّرة" أو "مساحة" "مُسَوَّرة" أو "أراضي المسكن" أو "أراضي الهيكل" أو "محيط الهيكل" حسب السياق

- إذا كان من الطبيعي في لغتك استخدام المصطلح الدال على بلاط الملك، فيمكن أيضًا استخدامه للإشارة إلى مجلس يهوه

(انظر أيضًا: أممي، المسكن (خيمة الاجتماع)، هيكل)

□□□□□□:

بلاد مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ هي المنطقة الواقعة بين نهري دجلة والفرات. وتقع في دولة العراق

- في العهد القديم، كانت هذه المنطقة تُسمى "أَرَام النَّهْرَيْنِ".
- "كلمة "بلاد مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ" تعني "بَيْنَ النَّهْرَيْنِ".
- عاش إبراهيم في مدينتي أور وخازان في بلاد مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ قبل أن ينتقل إلى أرض كُتْعَان.
- كانت بابل مدينة مهمة أخرى في بلاد مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ.
- كانت المنطقة المسماة "أرض الكلدانيين" جزءًا من بلاد مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ أيضًا.
- (اقتراحات التَرْجَمَة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)
- (انظر أيضًا: أرام، بابل، أرض الكلدانيين، نهر الفرات)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [الملوك الثاني 20: 4-5](#)
- [الخروج 27: 9](#)
- [إرميا 14: 15-19](#)
- [لوقا 22: 55](#)
- [متى 26: 69-70](#)
- [العدد 3: 26](#)
- [المزامير 4: 65](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1004, H1508, H2691, H5835, H7339, H8651, G08330, G42590: سترونج

بلعام

□□□□□□:

كان بلعام نبياً وثنياً استأجره الملك بالاق ليلعن شعب إسرائيل عند نزولهم في عبر الأردن في شمال موآب، استعداداً لدخول أرض كنعان.

- كان بلعام من مدينة فتور، التي تقع في المنطقة المحيطة بنهر الفرات، على بعد حوالي 400 ميل من أرض موآب.
- كان بالاق، ملك المديانيين، خائفاً من قوة بني إسرائيل، وعددهم، لذا استأجر بلعام ليلعنهم.
- أثناء سفر بلعام إلى بني إسرائيل، وقف ملاك الرب في طريقه فتوقفت أتاناه. وأعطى الله الأتان القدرة على التكلم مع بلعام.
- لم يسمح الله لبلعام بأن يلعن بني إسرائيل، وبدلاً من ذلك أمره بأن يباركهم.
- ومع ذلك، جلب بلعام شراً على بني إسرائيل، لاحقاً. إذ أقنعهم بعبادة الإله الباطل بعل فغور.

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

انظر أيضاً: بارك، كنعان، لعن، أتان، نهر الفرات، نهر الأردن، مديان (موآب، فغور)

□□□□□□ □□□□□□:

- [بطرس الثانية 2: 16](#)
- [تثنية 23: 4-3](#)
- [يشوع 13: 22-23](#)
- [العدد 5: 22](#)
- [رؤيا 2: 14](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1109, G09030: سترونج

بلهة

□□□□□□:

كانت بلهة إحدى زوجات يعقوب. أنجبت دان ونفتالي، وهما ابنا يعقوب اللذان أصبح نسلهما من أسباط إسرائيل.

- أعطى لابان بلهة لراحيل كجارية لها عندما تزوجت راحيل من يعقوب.
- ولأن راحيل لم يكن لديها أطفال، أعطت بلهة ليعقوب كزوجة لكي تنجب لها أطفالاً.
- (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)
- (انظر أيضاً: يعقوب، راحيل، دان، نفتالي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 29: 29](#)
- [تكوين 30: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1090: سترونج

بَنَآيَا

بَنَآيَا

□□□□□□:

كان بَنَآيَا اسم عدة رجال في العهد القديم.

- كان بَنِيَامِي هُوَ بَنُ يَهُوِيَادَاع أحد رجال داود الأقوياء
كان محاربًا ماهرًا ومسؤولًا عن الحراس الشخصيين
لداود
- عندما كان سليمان يُنصَّب ملكًا، ساعده بَنِيَامِي في
الإطاحة بأعدائه. وأصبح في النهاية قائدًا لجيش بني
إسرائيل.
- رجال آخرون في العهد القديم تسموا باسم بَنِيَامِي، ومن
بين هؤلاء ثلاثة من اللاويين: كاهن، وموسيقي
ورجل من ذرية آسَاف

(انظر أيضًا: آساف، يهوِيَادَاع، لاوي، سليمان)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 4: 36](#)
- [ملوك 1: 18](#)
- [صموئيل 23: 20-21](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1141: سترونغ

بُنُثُس

بُنُثُس

□□□□□□:

كانت بُنُثُس مقاطعة رومانية خلال حِقْبَةِ الإمبراطورية الرومانية
،والكنيسة الأولى. كانت تقع على طول الساحل الجنوبي للبحر الأسود
في الجزء الشمالي مما يُعرف الآن بدولة تركيا

- كما هو وارد في سفر أعمال الرسل، ثمة أشخاص من
مقاطعة بُنُثُس كانوا في أورشليم عندما حلَّ الروح
القدس أول مرة على الرسل في يوم الخمسين
- كان أكِيلا أحد المؤمنين الذين من بُنُثُس
- عندما كان بطرس يكتب إلى المسيحيين الذين تشبثوا
في مناطق مختلفة، كانت بُنُثُس واحدة من المناطق
التي ذكرها

(اقتراحات التَرْجَمَةِ: كيفية تَرْجَمَةِ الأسماء)

(انظر أيضًا: أكِيلا، يوم الخميس)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [بطرس 1: 1-2](#)
- [أعمال 2: 9](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- G41930، G41950: سترونغ

بَنِيَامِينَ

بَنِيَامِينَ، بني بَنِيَامِينَ

□□□□□□:

كان بَنِيَامِينَ الابن الثاني عشر ليعقوب، والابن الثاني لراحيل. وصار
نسله أحد أسباط إسرائيل

- السبط الذي انحدر من بنيامين كان معروفًا باسم
"سبط بَنِيَامِينَ" أو "بَنِيَامِينَ" أو "بني بنيامين"
- "في العبريّة، اسم بَنِيَامِينَ يعني "ابن اليمين"
- استقر سبط بَنِيَامِينَ شمال غرب البحر المَيِّت، شمال
أورشليم

- كان الملك شاول من سبط بَنِيَامِينَ

- كان الرسول بولس من سبط بَنِيَامِينَ

(اقتراحات التَرْجَمَةِ: كيفية تَرْجَمَةِ الأسماء)

(انظر أيضًا: أسباط إسرائيل الاثني عشر، يعقوب، راحيل)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 2: 1-2](#)
- [ملوك 2: 18](#)
- [أعمال الرسل 13: 21-22](#)
- [تكوين 35: 18](#)
- [تكوين 42: 4](#)
- [تكوين 42: 35-36](#)
- [فيلبي 3: 4-5](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1144، G09580: سترونغ

بهاء

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "البهاء" إلى الجمال الفائق والأناقة التي ترتبط في الغالب بالثروة والمظهر الرائع.

- في الغالب تُستخدم البهاء لوصف ثروة الملك، أو كيف يبدو في ملابسه الفاخرة الجميلة.
- يمكن أيضًا استخدام كلمة "البهاء" لوصف جمال الأشجار، والجبال، والأشياء الأخرى التي خلقها الله.
- يُقال إن بعض المدن تتمتع بالبهاء بسبب مواردها الطبيعية، ومبانيها وطرقها المتقنة، وثروة سكانها والتي تشمل الملابس الغنية، والذهب، والفضة.
- اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة هذه الكلمة إلى "جمال رائع" أو "عظمة مذهلة" أو "عظمة ملكية".

(انظر أيضًا: المجد، الملك، العظمة)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 16:27](#)
- [خروج 28:1-3](#)
- [حزقيال 28:7](#)
- [لوقا 4:7](#)
- [مز امير 44:89-45](#)
- [رؤيا 26:21-27](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1925, H1926, H1927, H1935, H2091, H2122, H2892, H3314, H3519, H6643, H7613, H8597

بهجة (مسرة)

□□□□□□□□:

إن مصطلح "بهجة" يشير إلى متعة كبيرة أو فرح كبير.

- أن "يبتهج بشيء أو شخص" يعني "أن يستمتع بشيء أو شخص" أو "يفرح بشيء أو شخص" أو "يكون مسرورًا بشيء أو شخص". إذا كان الشخص "يبتهج بشيء"، فهذا يعني أنه يستمتع به كثيرًا.
- عندما يكون شيء ما ممتعًا جدًا أو مُسرِّيًا، يُطلق عليه "مبهج" أو "مُلهٍ".
- "كما يمكن تَرْجَمَة التعبير "أبتهج في شريعة الرب إلى "شريعة الرب تمنحني فرحًا كبيرًا" أو "أحب أن أطيع وصايا الرب" أو "أنا سعيد عندما أطيع أوامر الرب".
- يمكن تَرْجَمَة العبارات "لا يُسر في" و"ليس له بهجة في" إلى "غير مسرور على الإطلاق ب" أو "غير سعيد ب".
- تعني عبارة "يتلذذ في" أنه "يستمتع بفعل شيء" أو "يكون سعيدًا جدًا بشيء ما أو شخص ما".
- يشير مصطلح "لذات" أو "مسرات" إلى الأشياء التي يستمتع بها الشخص. يمكن ترجمتها إلى "مُلهٍ" أو "أشياء تمنح البهجة".
- "يمكن أيضًا تَرْجَمَة تعبير مثل "أبتهج بصنع مشيئتك إلى "استمتع بفعل إرادتك" أو "أنا سعيد جدًا عندما أطيعك".

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أمثال 8:30](#)
- [مز مور 1:2](#)
- [مز امير 69:70-119](#)
- [نشيد الأنشاد 1:3](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

بوشتي

□□□□□□:

في سفر أستير من العهد القديم، كانت وشتي زوجة أحشويروش ملك فارس.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- طرد الملك أحشويروش الملكة وشتي عندما رفضت الانصياع لأمره بالحضور إلى حفل عشاءه والتباهي بجمالها أمام ضيوفه السكارى

• [أخبار الأيام 2: 11-12](#)

- ونتيجة لذلك، بدأ البحث عن ملكة جديدة، وفي النهاية تم اختيار أستير لتكون زوجة الملك الجديدة

• [أخبار الأيام 3: 17-2](#)• [لوقا 3: 30-32](#)

(اقتراحات الترجمة: ترجمة الأسماء)

• [متى 1: 5](#)

(انظر أيضًا: أحشويروش، إستير، فارس)

• [راعوث 2: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

• [إستير 1: 9-11](#)

• H1162: سترونغ

• [إستير 2: 1-2](#)• [إستير 2: 17-18](#)

بُوق

□□□□□□ □□□□□□:

بُوق، عازفو البوق

• H2060: سترونغ

□□□□□□□□:

يشير مصطلح "بُوق" إلى أداة تصدر صوتًا موسيقيًا، أو تدعو الناس للتجمع معًا بغرض إعلان شيء ما، أو الاجتماع معًا

بُوعَزْ

- كان البوق يُصنع عادةً إما من معدن أو صدف البحر أو قرن الحيوان

بُوعَزْ

□□□□□□:

- كان النفخ في الأبواق في الأغلب لدعوة الناس للتجمع للاقتتال والمعركة، والاجتماعات العامة لشعب إسرائيل

كان بُوعَزْ رجلًا إسرائيليًا عاش في زمن القضاة الذين حكموا إسرائيل، تزوج من امرأة موابية تُدعى راعوث، وأصبح الجد الأكبر للملك داود وأحد أسلاف يسوع المسيح

- يصف سفر الرؤيا مشهدًا في نهاية الزمان حيث ينفخ الملائكة أبواقهم للإشارة إلى انسكاب غضب الله على الأرض

- كان أحد أقارب امرأة إسرائيلية تُدعى ناعمي، التي عادت إلى إسرائيل بعد وفاة زوجها وأبنائها في مواب

(انظر أيضًا: ملاك، جماعة، الأرض، قرن، إسرائيل، غضب)

- افتدى "بوعز راعوث الأرملة كَنَّة ناعمي بزواجه" منها مانحًا إياها مستقبلاً مع زوج وأطفال

(اقتراحات الترجمة: كيفية تَرْجَمَة الأسماء)

(انظر أيضًا: مواب، فداء، راعوث)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [أخبار الأيام 13:7-18](#)• [كورنثوس 1:13](#)• [ملوك 9:13](#)• [أعمال 8:3](#)• [خروج 19:12-13](#)• [أعمال 9:26](#)• [عبرانيين 12:19](#)• [أعمال 13:10](#)• [متى 6:2](#)• [غلاطية 1:1](#)• [متى 24:31](#)• [فليمون 1:8](#)

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• H2689, H2690, H3104, H7782, سترونج
H8619, H8643, G45360, G45370,
G45380

• اتفاق شاب يُدعى **شاوُل** مع أناس على قتل 6: 45
اسطفانوس وقام بحراسة ملابسهم بينما كانوا
يرجمونه بالحجارة

• كان **شاوُل** هو الشاب الذي حرس ملابس 1: 46
الرجال الذين قتلوا اسطفانوس. لم يكن يؤمن بيسوع
إذ ذلك اضطهد المؤمنين

• بينما كان **شاوُل** في طريقه إلى دمشق، أضاء 2: 46
نور ساطع من السماء حوله، وسقط على الأرض
سمع **شاوُل** شخصاً يقول، "**شاوُل! شاوُل!** لماذا
تضطهني؟"

• ذهب حنانيا إلى **شاوُل**، ووضع يديه عليه 5: 46
وقال، "يسوع الذي ظهر لك في طريقك هنا، أرسلني
إليك لكي تستعيد بصرك وتمتلي بالروح القدس
استعد **شاوُل** بصره فوراً، وعمّده حنانيا

• بدأ **شاوُل** فوراً في الكرازة لليهود في دمشق 6: 46
"إقنألاً،" يسوع هو ابن الله

• ذهب برنابا و**شاوُل** إلى هناك (أنطاكية) 9: 46
لتعليم هؤلاء المؤمنين الجدد المزيد عن يسوع
ولتقوية الكنيسة

• بينما كان **شاوُل** يسافر في جميع أنحاء 1: 47
الإمبراطورية الرومانية، بدأ يستخدم اسمه الروماني
"**بولس**"

• سافر **بولس** وقادة مسيحيون آخرون إلى 14: 47
العديد من المدن، يكرزون ويعلمون الناس الأخبار
السارة عن يسوع

□□□□□□ □□□□□□:

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

• G39720, G45690 سترونج

(انظر أيضاً: مسيحي، رؤساء اليهود، روما)

بولس

□□□□□□:

كان بولس قائدًا للكنيسة الأولى، وقد أرسله يسوع لينقل الأخبار السارة
إلى العديد من المجموعات الأخرى

• كان بولس يهوديًا وُلد في مدينة طرسوس الرومانية
وبالتالي كان أيضًا مواطنًا رومانيًا

• كان بولس يُدعى في الأصل باسمه اليهودي، **شاوُل**

• أصبح **شاوُل** قائدًا دينيًا يهوديًا واعتقل اليهود الذين
أصبحوا مسيحيين لأنه كان يعتقد أنهم يسيئون إلى الله
بإيمانهم بيسوع

• أعلن يسوع عن نفسه ل**شاوُل** في ضوء ساطع وأمره
بالتوقف عن إيذاء المسيحيين

• آمن **شاوُل** بيسوع وبدأ في تعليم أخوته اليهود عنه

• لاحقًا، أرسل الله **شاوُل** لتعليم غير اليهود عن يسوع
وأسس كنائس في مدن ومقاطعات مختلفة من
الإمبراطورية الرومانية. في هذا الوقت بدأ يُدعى
"**بالاسم الروماني** **بولس**"

• كتب بولس أيضًا رسائل لتشجيع وتعليم المسيحيين
في الكنائس في هذه المدن. توجد عدة من هذه الرسائل
في العهد الجديد

بيت

□□□□□:

يشير مصطلح "بيت" إلى مبنى صغير أو مأوى أو خيمة، وعادةً ما يكون المكان الذي تنام فيه الأسرة.

- عند الإشارة إلى المبنى الذي يعيش فيه الناس وينامون فيه يمكن ترجمة مصطلح "بيت" إلى "مكان السكن" أو "هيكل المسكن" أو بمصطلح آخر يعبر عن المعنى.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

- سترونج:

بيت الله

□□□□□□□:

في الكتاب المقدس، تشير عبارات "بيت الله" و"بيت يهوه" إلى المكان الذي تُقدَّم فيه العبادة لله.

- يُستخدم هذا المصطلح أيضًا بشكل أكثر تحديدًا للإشارة إلى خيمة الإجتماع أو الهيكل.

- تشير مصطلحات "بيت الله" و "بيت يهوه" إلى خيمة الاجتماع أو الهيكل. كما يمكن أن تُستخدم هذه التعبيرات بشكل عام للإشارة إلى مكان مركزي لعبادة يهوه.

- غالبًا ما يستخدم الكتاب المقدس عبارات "بيتك" و "بيته" للإشارة إلى هيكل الله.

- العبارات "البيت لاسمي"، "بيت لاسمي"، و "بيت يهوه" تشير جميعها إلى هيكل الله.

- في بعض السياقات، مثل في (أخبار الأيام الأول 17: 29) ، تشير عبارة (25: 4) ، تشير عبارة "بيتًا" إلى هيكل الله.

- و في بعض السياقات، مثل (ملوك الأول 8: 44)، و (أخبار الأيام الثاني 6: 4) ، تشير عبارة "البيت" إلى هيكل الله.

□□□□□□□ □□□□□□□□□□:

- عند الإشارة إلى مكان للعبادة، يمكن ترجمة مصطلح "بيت الله" إلى "بيت لعبادة الله" أو "مكان لعبادة الله".

- ،أما إذا كان يشير إلى الهيكل أو خيمة الاجتماع فيمكن ترجمته إلى "الهيكل (أو الخيمة) حيث يُعبد الله" (أو "حيث حضور الله" أو "حيث يلتقي الله"). ("بشعبه).

- قد تكون كلمة "بيت" مهمة للاستخدام في الترجمة من أجل إيصال فكرة أن الله "يسكن" في هذا المكان، أي أن روحه حاضر في هذا المكان لكي يلتقي بشعبه و لكي يعبدوه فيه.

- يمكن ترجمة عبارة "بيت يهوه" إلى "هيكل الله" أو المكان الذي يُعبد فيه الله" أو "المكان الذي يلتقي فيه" الله بشعبه" أو "المكان الذي يسكن فيه يهوه". كذلك يمكن ترجمة عبارة "بيت الله" بنفس الطريقة.

(انظر أيضًا: شعب الله، خيمة الاجتماع، الهيكل)

□□□□□□ □□□□□□:

- [تيموثاوس الأولى 3: 14-15](#)
- [أخبار الأيام الثاني 23: 8-9](#)
- [عزرا 5: 13](#)
- [تكوين 28: 17](#)
- [قضاة 18: 30-31](#)
- [مرقس 2: 26](#)
- [متى 12: 4](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H0426, H0430, H1004, H1005, H3068, G23160, G36240: سترونج

بيت إيل

□□□□□□:

لقد كانت بيت إيل مدينة تقع شمال أورشليم في أرض كنعان. وكانت تُعرف سابقًا باسم "لوز".

- لقد بنى أبرام (إبراهيم) مذبحًا لله بالقرب من بيت إيل وذلك بعد تلقّي وعود الله لأول مرة. لم يكن الاسم الفعلي للمدينة بيت إيل في ذلك الوقت، ولكن عادةً كان يُشار إليها بهذا الاسم "بيت إيل"، لأنه كان معروفًا بشكل أفضل.
- بينما كان يعقوب هاربًا من أخيه عيسو، أقام ليلته بالقرب من هذه المدينة ونام في الهواء الطلق على الأرض هناك. وبينما كان نائمًا، رأى في حلم ملائكة يصعدون وينزلون على سلم يصل إلى السماء.
- لم تُدعى هذه المدينة "بيت إيل" حتى أطلق عليها يعقوب هذا الاسم. ولتوضيح ذلك، قد تُترجم بعض الترجمات اسم المدينة في المقاطع المتعلقة بإبراهيم، "على أنه "لوز" (والتي سميت لاحقًا بيت إيل) وكذلك في المقاطع عندما وصل يعقوب هناك لأول مرة (قبل أن يُغيّر الاسم).
- تُذكر بيت إيل كثيرًا في العهد القديم كما أنها كانت مكانًا حدثت فيه العديد من الأحداث الهامة.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: إبراهيم، مذبج، يعقوب، أورشليم)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [تكوين 12: 8-9](#)
- [تكوين 35: 1](#)
- [هوشع 10: 15](#)
- [قضاة 1: 23](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1008: سترونج

بَيْتُ دَاوُدَ

بَيْتُ دَاوُدَ

□□□□□□:

تعبير "بَيْتُ دَاوُدَ" يشير إلى عائلة الملك دَاوُدَ أو نسله.

- يمكن أيضًا تَرْجَمَتَهُ إلى "نسل دَاوُدَ" أو "عائلة دَاوُدَ". "دَاوُدَ" أو "عشيرة الملك دَاوُدَ".
- بسبب انحدار يسوع من نسل دَاوُدَ، فهو يعدّ جزءًا من "بيت دَاوُدَ".
- أحيانًا يُشير "بَيْتُ دَاوُدَ" أو "عائلة دَاوُدَ" إلى أفراد عائلة دَاوُدَ الذين كانوا ما زالوا يعيشون آنذاك.
- أحيانًا أخرى يكون المصطلح أكثر شمولًا فيشير إلى كل نسله، بمن فيهم الذين ماتوا.
- (اقتراحات التَرْجَمَةِ: كيفية تَرْجَمَةِ الأسماء)
- (انظر أيضًا: دَاوُدَ، نسل، بيت، يسوع، ملك)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 10: 19 2](#)
- [صموئيل 3: 6 2](#)
- [لوقا 1: 69-71](#)
- [مز امير 122: 5](#)
- [زكريا 12: 7](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1004, H1732, G11380, G36240: سترونج

انظر أيضًا: أريحا، أورشليم، لعازر، مرثا، مريم (أخت مرثا)، جبل (الزيتون)

بَيْتُ شَمْسٍ

بَيْتُ شَمْسٍ

□□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□:

كانت بَيْتُ شَمْسٍ اسم مدينة كنعانية تقع على بعد حوالي 30 كيلومترًا غرب أورشليم.

- استولى بنو إسرائيل على بَيْتِ شَمْسٍ خلال حَقْبَةِ قيادة يشوع.

- كانت بَيْتُ شَمْسٍ مدينة مُخصَّصة لسكن الكهنة اللاويين.

- حين كان الفلسطينيون يُعيدون تابوت العهد المسروق إلى أورشليم، كانت بَيْتُ شَمْسٍ هي أول مدينة يتوقفون عندها.

(اقتراحات التَرْجَمَةِ: تَرْجَمَةُ الأَسْمَاءِ)

،انظر أيضًا: تابوت العهد، كنعان، أورشليم، يشوع، لاوي (الفلسطينيون)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [ملوك 4: 19](#)

- [صموئيل 6: 19](#)

- [يشوع 19: 20-22](#)

- [قضاة 1: 33](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- H1053: سترونج

بَيْتِ عَنِيَا

بَيْتِ عَنِيَا

□□□□□□:

كانت قرية بَيْتِ عَنِيَا تقع عند سفح المنحدر الشرقي لجبل الزيتون، على بعد حوالي ميلين شرق أورشليم.

- كانت بَيْتِ عَنِيَا تقع بالقرب من الطريق الذي يصل بين أورشليم وأريحا

- كان يسوع يزور بَيْتِ عَنِيَا كثيرًا، حيث كان يعيش أصدقاؤه المقربون لعازر ومرثا ومريم

- تشتهر ببَيْتِ عَنِيَا بوجه خاص بأنها الموضع الذي فيه أقام يسوع لعازر من الموت

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

□□□□□□ □□□□□□:

G09630: سترونج

بيت لحم

□□□□□□:

كانت بيت لحم مدينة صغيرة في أرض إسرائيل، بالقرب من مدينة أورشليم. وكانت تُعرف أيضًا باسم "أفراة"، الذي كان على الأرجح اسمها الأصلي.

- ولقد تمت تسمية بيت لحم بـ "مدينة داود"، لأن الملك داود وُلد هناك.

- تنبأ النبي ميخا بأن المَسِيَّا سيأتي من "بيت لحم". "أفراة".

- وتحقيقًا لتلك النبوة، فقد وُلد يسوع في بيت لحم، وذلك بعد النبوة بسنين عديدة.

- إن اسم "بيت لحم" يعني "بيت الخبز" أو "بيت الطعام".

(انظر أيضًا: كالب، داود، ميخا)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

• [تكوين 35: 16](#)• [يوحنا 7: 42](#)• [متى 2: 6](#)• [متى 2: 16](#)• [راعوث 1: 2](#)• [راعوث 1: 21](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

• كان داود راعيًا للغنم من مدينة بيت لحم 2: 17

• لقد تنبأ النبي إشعيا بأن المسيح كان سيولد 9: 21
من عذراء. كما تنبأ النبي ميخا بأنه كان سيولد في
مدينة بيت لحم.• كان على يوسف ومريم القيام برحلة طويلة 4: 23
من مكان إقامتهما في الناصرة إلى بيت لحم
(للاكتتاب) لأنهما كانا من نسل داود الذي كانت
مدينته الأصلية هي بيت لحم.

• "لقد وُلد المسيح، الرب، في بيت لحم" 6: 23

□□□□□□ □□□□□□:

• H0376، H0672، H1035، G09650: سترونغ

بيت-أحفاد_أمة

□□□□□□:

".يشير مصطلح "بيت" في هذا السياق إلى "النسل"

□□□□□□:

• يعني مصطلح "بيت" في هذا السياق "العائلة" أو "النسل"، ويشير إلى جميع الأشخاص المرتبطين أو المنحدرين من شخص معين. على سبيل المثال، تشير عبارة "بيت داود" إلى جميع نسل الملك داود.

• يمكن أن تشير عبارة "بيت إسرائيل" بشكل عام إلى الأمة الإسرائيلية بأكملها، أو بشكل أكثر تحديدًا، إلى قبائل مملكة إسرائيل الشمالية.

□□□□□□ □□□□□□□□:

• اعتمادًا على السياق، يمكن ترجمة "بيت" إلى "أسرة" أو "شعب" أو "عائلة" أو "نسل".

• يمكن ترجمة عبارة "بيت داود" إلى "عشيرة داود" أو عائلة داود" أو "نسل داود". كما يمكن ترجمة "التعبيرات ذات الصلة بطريقة مشابهة

• يمكن ترجمة عبارة "بيت إسرائيل" بطرق مختلفة مثل "شعب إسرائيل" أو "نسل إسرائيل" أو "الإسرائيليين".

(انظر أيضًا: نسل، بيت داود، مملكة إسرائيل)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

□□□□□□ □□□□□□:

• سترونغ:

بيريّة

بيريّة

□□□□□□:

في زمن العهد الجديد، كانت بيريّة (أو بيرويا) مدينة يونانية مزدهرة في جنوب شرق مقدونيا، على بعد حوالي 80 كيلومترًا جنوب تسالونيكي.

• هرب بولس وسيلا إلى مدينة بيريّة بعد أن ساعدهما أصدقائهما من المؤمنين على الهرب من بعض اليهود الذين تسببوا لهم في مشكلات كثيرة في تسالونيكي.

• عندما سمع أهل وعظ بيريّة بولس، بحثوا في الكتب المقدسة للتأكد من صحة ما كان يقوله لهم.

(اقترحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: مقدونيا، بولس، سيلا، تسالونيكي)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال 11: 17](#)
- [أعمال 15-13: 17](#)
- [أعمال 4: 20](#)

□□□□□□ □□□□□□:

- G09600: سترونج

بيلاطس

□□□□□□:

كان بيلاطس هو والي مقاطعة يهوذا الرومانية، و هو الذي حكم على يسوع بالموت

- و باعتباره والي، كان لدي بيلاطس السلطان أن يحكم على الجناة بالموت
- أراد رؤساء اليهود أن يصلب بيلاطس يسوع، لذلك كذبوا وقالوا إنه مجرم
- أدرك بيلاطس أن يسوع لم يكن مذنبًا، لكنه كان خائفًا من الجموع وأراد إرضاءهم، لذلك أمر جنوده بصلب يسوع

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: صلب، والي، ذنب، اليهودية، روما)

□□□□□□ □□□□□□:

- [أعمال الرسل 4: 27-28](#)
- [أعمال الرسل 13: 28](#)
- [لوقا 23: 2](#)
- [مرقس 15: 2](#)
- [متى 27: 13](#)
- [متى 27: 58](#)

□□□□□□ □□□□□□ □□□ □□ □□□□□□:

- في صباح اليوم التالي، أحضر رؤساء اليهود **39: 9** يسوع إلى **بيلاطس**، والي الروماني. و كانوا يأملون أن يحكم عليه **بيلاطس** بأنه مذنب ويحكم عليه "بالموت. فسأله **بيلاطس** ، "أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟"
- "قال **بيلاطس** ، "مَا هُوَ الْحَقُّ؟ **39: 10**"
- بعد حديثه مع يسوع، خرج **بيلاطس** إلى **39: 11** "الجموع وقال لهم ، "إِنِّي لَا أَجِدُ عِلَّةً فِي هَذَا الْإِنْسَانِ لَكِن رُؤَسَاءُ الْيَهُودِ وَ الْجُمُوعُ صَرَخُوا، قَاتِلِينَ أَصْلِبُوهُ!" رد **بيلاطس**، "إنه لم يفعل شرًا. لكنهم صرخوا بصوت أعلى. ثم قال **بيلاطس** للمرة الثالثة "إنه لم يفعل شرًا"
- خاف **بيلاطس** من أن تبدأ الجموع في **39: 12** الشغب، لذلك أمر جنوده بصلب يسوع
- أمر **بيلاطس** بوضع لافتة على الصليب فوق **40: 2** "رأس يسوع، مكتوب عليها، "مَلِكُ الْيَهُودِ"
- قال **بيلاطس** ، "عِنْدَكُمْ حُرَّاسٌ. إِذْهَبُوا **41: 2** "وَأَصْلِبُوهُ (القبر) كَمَا تَعْلَمُونَ"

□□□□□□ □□□□□□:

- G40910، G41940: سترونج